



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY LE 21 AOÛT 2023 À 19 H AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU 480, BOULEVARD D'YOUVILLE

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation des procès-verbaux des séances ordinaire et extraordinaire tenues le 3 juillet 2023

2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 20 juin 2023

2.3. Dépôt des procès-verbaux des rencontres du comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels du 21 juin, 12 juillet et du 2 août 2023

3. AVIS DE MOTION

3.1. Abrogation du règlement d'emprunt E-2100-18 de 200 000 \$ visant l'acquisition d'un système de billetterie électronique pour le service de police, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans

3.2. Abrogation du règlement d'emprunt E-2072-17 décrétant l'acquisition et l'installation de modules de jeux, balançoires et l'aménagement de bordures dans des parcs et autorisant un emprunt de 300 000 \$ à cette fin

3.3. Abrogation du règlement d'emprunt E-2141-21 d'un montant de 300 000 \$ visant la préparation de plans et devis pour le réaménagement du boulevard Industriel entre la rue Pascal et le boulevard Saint-Jean-Baptiste, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans

3.4. Abrogation du règlement d'emprunt E-2160-21 d'un montant de 200 000 \$ visant des travaux de stabilisation de la digue sous le pont de la Sauvagine, boulevard D'Youville, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans

- 3.5. Modification du règlement de zonage visant à permettre l'usage « Habitation multifamiliale » à l'intérieur de la zone H-816 dans le secteur du boulevard D'Youville

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Dépôt de certificats quant à la procédure d'enregistrement pour les règlements d'emprunt E-2189-23, E-2190-23, E-2191-23, E-2192-23 et Z-3001-113-23
- 4.2. Règlement général G-056-21 autorisant l'établissement d'un centre de la petite enfance (CPE) situé sur une partie du lot 3 824 720, soit une partie du parc de Cambrai afin de modifier son annexe, final
- 4.3. Modification du règlement de zonage visant à permettre l'usage « Habitation multifamiliale » à l'intérieur de la zone H-816 dans le secteur du boulevard D'Youville, premier projet
- 4.4. Modification du règlement de zonage visant à créer la zone H-342 à même la zone H-331 et à permettre l'usage « Habitation multifamiliale (H3) » de structure contiguë à l'intérieur de la zone H-331 dans le secteur du boulevard Albert-Einstein, second projet
- 4.5. Modification du règlement de zonage visant à apporter des corrections, précisions, ajouts et ajustements d'ordre général et visant à effectuer des corrections à la grille des usages et des normes de la zone C-231, second projet
- 4.6. Modification du règlement de zonage visant à apporter des modifications à la grille des usages et des normes de la zone H-710 afin d'enlever la possibilité de construire des bâtiments à structure jumelée, final
- 4.7. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à assurer la conformité avec le règlement 236 de la MRC de Roussillon, final
- 4.8. Modification du règlement de démolition visant les bâtiments non patrimoniaux, final

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Permanence de monsieur Maxime Lacroix-Rhéaume au poste d'opérateur d'usine de traitement des eaux à la Division hygiène du milieu
- 5.3. Embauche au poste permanent de chef aux opérations aux travaux publics
- 5.4. Création d'un poste cadre permanent d'agent en ressources humaines à la Direction des ressources humaines

- 5.5. Amendement de la résolution 2023-06-315 concernant l'embauche de madame Margot Point au poste permanent de coordonnateur de l'expérience citoyenne à la Direction des communications et des relations publiques
- 5.6. Approbation de signature d'une entente (transaction et quittance) en lien avec le matricule 428
- 5.7. Mandat à l'Union des municipalités du Québec afin d'agir comme mandataire de la Ville de Châteauguay afin de renouveler le contrat d'assurance collective des employés et élus de la Ville
- 5.8. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 4 120,60 \$
- 5.9. Modification de la résolution 2023-05-270 afin de modifier le lieu des séances ordinaires du conseil de septembre à décembre 2023
- 5.10. Indemnisation du ministère de la Sécurité publique au montant de 12 270,62 \$ pour les services rendus à Grenville-sur-la-Rouge lors des inondations de 2019
- 5.11. Appui au projet de loi 22 concernant l'expropriation
- 5.12. Appui au projet de collecte des objets volumineux sur appel au programme Fonds régions et ruralité volet 4 de la MRC de Roussillon
- 5.13. Avis pour fins de réserve foncière visant les lots 5 023 619 et 5 023 774
- 5.14. Adoption de la Politique linguistique de la Ville de Châteauguay
- 5.15. Entente de services avec l'autorité 9-1-1 de prochaine génération entre Bell Canada et la Ville
- 5.16. Entérinement de la vente de l'auvent de station-service sur le lot situé au 8, boulevard Saint-Jean-Baptiste
- 5.17. Prolongation du bail entre Les investissements immobiliers les Arcades et la Ville pour les locaux 101 et 106 situés au 265, boulevard D'Anjou, au montant de 59 408 \$ pour une durée de 5 mois

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Autorisation à la modification du contrat SP-23-009 relatif au nettoyage et inspection télévisée des réseaux d'égout par caméra conventionnelle à l'entreprise CIMA+ Construction inc. pour un ajout d'un montant de 114 975,00 \$ taxes incluses, pour une valeur totale révisée de 641 721,47 \$ taxes incluses
- 6.2. Attribution du contrat SP-23-019 relatif à la fourniture d'un service de vidange des digesteurs à l'entreprise 9363-9888 Québec inc. au montant de 171 542,70 \$, taxes incluses

- 6.3. Attribution du contrat SP-23-021 concernant des services professionnels en urbanisme-conseil dans l'élaboration d'un plan particulier d'urbanisme (PPU) pour le secteur de la terre Faubert, à l'entreprise LES SERVICES EXP INC., au montant de 55 188,00 \$, taxes incluses
- 6.4. Attribution du contrat SP-23-022 relatif à la réfection du chemin de la Haute-Rivière entre les chaînages 2+600 et 5+240 à l'entreprise 175784 CANADA inc au montant de 6 374 809,57 \$ taxes incluses (PTI 2023-2025, GEN22-028)
- 6.5. Attribution du contrat SP-23-024 concernant des services professionnels pour la réalisation d'une campagne de mesures de débits sanitaires, à l'entreprise Avizo Experts-Conseils inc, au montant de 159 148,40 \$, taxes incluses
- 6.6. Attribution du contrat SP-23-025 pour des services professionnels pour la conception des réseaux d'aqueduc et d'égout et le réaménagement de la voie de service au sud de l'autoroute 30 dans le parc industriel à l'entreprise Parallèle 54 Expert-Conseil Inc. du montant de 183 620,82 \$, taxes incluses
- 6.7. Attribution du contrat pour les services pour la gestion animalière à Société préventive de cruauté envers les animaux (SPCA) Roussillon, au montant de 950 000 \$ pour 5 ans par tranche de 12 mois
- 6.8. Autorisation à la modification du contrat SP-18-136 relatif à la fourniture d'habits de combat pour le service de sécurité incendie à l'entreprise AÉRO-FEU pour un ajout d'un montant de 10 007,32 \$, taxes incluses, pour une valeur totale révisée de 177 847,83 \$, taxes incluses
- 6.9. Autorisation à la modification du contrat SP-21-025 relatif aux services professionnels sur demande en matière de conception en architecture du paysage et d'ingénierie à l'entreprise Les Services EXP inc pour un ajout d'un montant de 31 905,56 \$ taxes incluses, pour une valeur totale révisée de 244 609,31 \$ taxes incluses (PTI 2020-2022, VC20-037)
- 6.10. Autorisation de se prévaloir de l'année d'option de renouvellement 2023-2024 prévue au contrat SP-19-144 relatif à la fourniture d'un service de location et d'installation d'appareils de repérage (GPS) avec logiciel de télémétrie pour des véhicules de la Ville et de sous-traitants au montant de 69 249,90 \$, taxes incluses
- 6.11. Dépôt de la liste des déboursés en juillet 2023
- 6.12. S. O.
- 6.13. Avis à la Commission municipale du Québec en regard à la demande de reconnaissance de l'organisme à but non lucratif « La Maison sous les Arbres » pour l'exemption de taxes foncières
- 6.14. Avis à la Commission municipale du Québec en regard à la demande de reconnaissance de l'organisme à but non lucratif la Société du Musée du Grand Châteauguay pour l'exemption de taxes foncières

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Demande de dérogation mineure au 66, boulevard Saint-Jean-Baptiste - Enseignes - Favorable
- 7.2. Autorisation de modifications des plans d'une nouvelle construction résidentielle au 41, rue Saint-Hubert - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.3. S. O.
- 7.4. Dépôt du sommaire mensuel de la Division inspection et permis du mois de juin 2023
- 7.5. Annulation des résolutions 2022-02-140, 2022-06-402 et 2022-12-826 concernant la nomination des membres du comité de mobilité durable afin d'en faire une seule et ajout d'un membre de la Direction de la vie citoyenne
- 7.6. Demande de permis de remblai pour le 2500, boulevard Ford

8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE

- 8.1. Entérinement de l'octroi du contrat à Services d'arbres Primeau inc. pour la plantation d'une micro-forêt Miyawaki sur le terrain vacant situé sur le lot 4 874 313, pour un montant de 49 899,15 \$, taxes incluses
- 8.2. Reconnaissance de l'organisme Association de Pickleball de Châteauguay selon la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes de sport et de plein air
- 8.3. Entente entre l'Office d'habitation de Roussillon et la Ville pour la création et la gestion des jardins communautaires au parc Colpron pour une durée de 3 ans
- 8.4. Affectation de l'excédent non affecté d'un montant de 2 000 000 \$ pour le financement de la conception et aménagement de parcs de voisinage
- 8.5. Organisation de l'événement entourant le match de football opposant les équipes des écoles Louis-Philippe-Paré et Howard-S.-Billings
- 8.6. Autorisation d'un événement et de l'occupation du domaine public pour la course à pied One Spirit, One Unity organisé par la Gendarmerie Royale du Canada (GRC)

9. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

S. O.

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Affectation de l'excédent non affecté au montant de 1 890 000 \$ pour la réalisation de travaux d'aménagement de deux tronçons dans le corridor de l'emprise Hydro-Québec

- 10.2. Annulation de la résolution 2023-02-88 concernant l'affectation de l'excédent non affecté d'un montant de 25 000 \$ taxes inclusives pour réaliser le bilan hydrique exigé par le MELCCFP sur le lot 5 672 635 (terre 252)
- 10.3. Affectation de l'excédent non affecté au montant de 2 315 000 \$, taxes nettes, pour la construction d'une nouvelle rue et nécessitant l'aménagement d'infrastructures municipales afin de desservir des terrains dans le parc Industriel
- 10.4. Engagement auprès du MELCCFP à entretenir les ouvrages d'égout pluvial et à tenir un registre d'exploitation et d'entretien du réseau dans le cadre d'une demande d'autorisation ministérielle portant le numéro de référence AM0000086974 nécessaire pour la construction d'une nouvelle rue dans le parc industriel.

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

- 11.1. Interdiction de stationnement sur la rue Paul VI direction sud, à partir de l'intersection du boulevard Primeau, sur une distance de 20 mètres
- 11.2. Modifier la signalisation d'interdiction de stationnement pour une signalisation d'interdiction d'immobilisation sur la place Philie
- 11.3. Entérinement de l'entente relative au versement d'une subvention du ministère de la Sécurité publique à la Ville de Châteauguay au cours de l'exercice financier 2022-2023 pour la participation de son corps de police au comité ACCES cannabis
- 11.4. Mandat au coordonnateur des mesures d'urgence afin de mettre en place un comité d'action relativement aux enjeux causés par les changements climatiques et à l'instauration de mesures concrètes d'adaptations
- 11.5. Autorisation de stationnement sur la rue Dunn du côté opposé au parc

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 13.1. Levée de la séance